



Die Silbermanufaktur Robbe & Berking

1874 als Familienunternehmen gegründet, wird es heute in fünfter Generation von Oliver Berking geleitet. Noch immer bestimmt hier allein die Hand des Silberschmieds die Qualität eines jeden Stückes. Das hat Robbe & Berking zum größten Hersteller silberner Bestecke weltweit gemacht. Die Meisterwerke der Silberschmiedekunst finden sich in den besten Restaurants und Hotels und auf weit mehr als der Hälfte der größten privaten Yachten dieser Welt.

手工業による銀製品工場

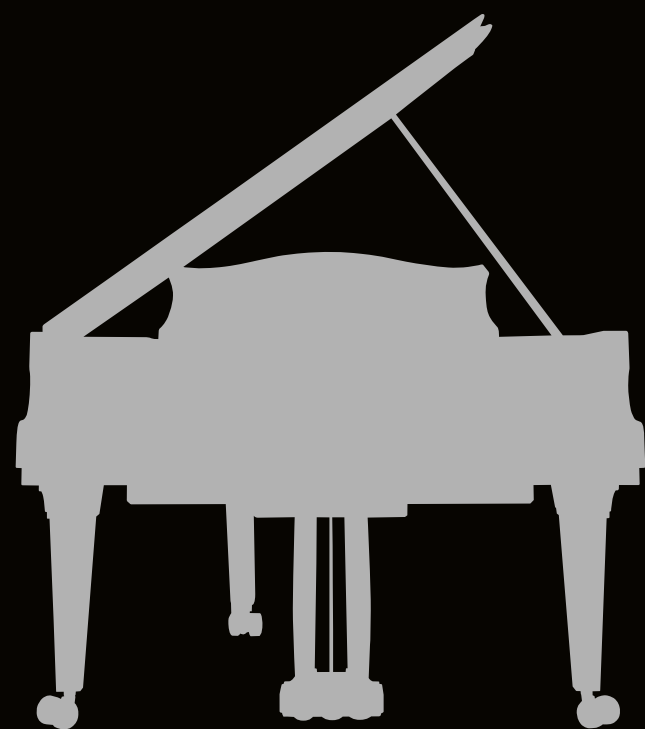
1874年創立し、現在5代目オリバー・バーキングが経営を担っています。常に、ここでは作品一つ一つの品質を、銀細工職人の自身の手で定めます。ロベ&バーキングは世界で最も大きな銀食器メーカーに成長しました。銀細工芸術のマイスター作品は最高級のレストラン、ホテルで、また世界中の大型プライベートヨットで使用されています。

C. Bechstein Pianofortefabrik Berlin

C. Bechstein ist eine Marke, deren Mythos und Glanz hell erstrahlen. Die C. Bechstein Pianofortefabrik, heute der wesentliche und innovativste deutsche Hersteller, fertigt in der Seiffhennersdorfer Manufaktur die C. Bechstein Linien. 1853 in Berlin gegründet, bedient C. Bechstein mit Produktlinien für fast alle Budgets private Musikliebhaber, Institutionen und Künstler. C. Bechstein wird seit Jahrzehnten wieder maßgeblich von Berliner Unternehmerfamilien geleitet.

ベヒシュタインピアノ製造・ベルリン

ベヒシュタインは、その伝説と栄光が鮮やかに輝くブランドに間違いないありません。ベヒシュタインピアノ製造は、今日、重要かつ最も革新的なドイツメーカーで、ベヒシュタイン・シリーズはザイフェナー・ストルプで製造しています。創業は1853年ベルリン。個人の音楽愛好家からホールなどの施設、芸術家のために、殆どの予算に対応できるシリーズを製造しています。ベヒシュタインは1世紀半以上の間、有力なベルリンの企業グループの一つに教えられ彼らを先導しています。



Persönlicher Kontakt und weitere Informationen:

© 2017 C. Bechstein Pianofortefabrik AG · Kantstraße 17, im stilwerk · D-10623 Berlin · www.bechstein.com
Telefon: +49 (0)30 2260 559 59 · E-Mail: vertrieb@bechstein.de
Gesamtverantwortung: Bérénice Küpper · Bilder: Deniz Saylan · Gestaltung: Christiane Prechtel, London

お問い合わせは:

© 2017 C. Bechstein Pianofortefabrik AG · Kantstrasse 17, im stilwerk · 10623 Berlin · Germany · www.bechstein.com
Phone: +49 (0)30 2260 559 59 · email: sales@bechstein.com

Production director: Bérénice Küpper · Photographs: Deniz Saylan · Layout: Christiane Prechtel, London

C. BECHSTEIN Concert



B 212 Sterling

Ein Solitär an Eleganz und klassischer Moderne エレガントで新古典的な宝石

Das einzigartige C. Bechstein Meisterstück B 212 Sterling wurde entwickelt und realisiert von der Pianofortefabrik C. Bechstein in Zusammenarbeit mit der Silbermanufaktur Robbe & Berking. C. Bechstein und Robbe & Berking sind zwei echte Manufakturen, die sich seit mehr als anderthalb Jahrhunderten darauf spezialisiert haben, Träume in Erfüllung gehen zu lassen. Der Sterling-Flügel verbindet Ästhetik und technische Perfektion in Klang und Spielgefühl.

Mit diesem eleganten Flügel-Kunstwerk, verziert mit Sterlingsilber, entstand ein gemeinsames Projekt, das die Kompetenzen beider Häuser vereint. »Silber gehört zum guten Ton«, so Oliver Berking, der die von seinem Urgroßvater 1874 in Flensburg gegründete Silbermanufaktur in fünfter Generation leitet. Für den guten Ton steht auch Carl Bechstein, dessen Flügel seit 1853 die großen Musiker Europas begeistern.

無類のベヒシュタイン・マイスター・ピース B212 “銀貨”は、ベヒシュタイン・ピアノ社と金庫加工の専門手工業社のロベ&バーキングとの共同作業で開発されました。ベヒシュタインとロベ&バーキングは1世紀半以上に渡り、お客様の夢を満たすという意味で、その分野で特殊化した本物の工場制手工業です。美学そして響と演奏文化、又は手の触覚に対する技術的な完全さ。

このプロジェクトは、双方の工房の共同作業によって、純銀で装飾されるエレガントな芸術品を生み出しました。「銀は良い音の一部」と、1874年フランスブルグで彼の曾祖父が創業した銀工場制手工業を5代目として率いるオリバー・バーキングは言います。そして、1853年以来、ヨーロッパの大音楽家たちを魅了するカール・ベヒシュタインも素晴らしい音を作る努力を続けます。





Das Werden des Solitär

In monatelanger Arbeit ließen sich die besten Silberschmiede- und Klavierbaumeister von der Arbeit der jeweils anderen inspirieren, um die edelsten Materialien und kreativsten Ideen zu vereinen und neue Maßstäbe einer innovativen Exklusivität zu setzen.

Die silbernen Robbe & Berking-Intarsien am Flügel reflektieren das Licht wie ein Edelstein und schmücken jeden Raum auf ganz unvergleichliche Weise. Über sechs Kilogramm Sterlingsilber wurden verarbeitet. Auch die passende Flügelbank wurde mit Silber veredelt. Sogar der Resonanzboden des wertvollen Salonflügels wurde silbern lackiert. Edler Klang in edler Robe. Ein Augen- und Ohrenschaus.

Der kostbare Klang der Concert-Linie

Der meisterliche B 212 Flügel im Inneren des Sterling-Modells ist ein Maßstab für professionelle Ansprüche. Es ist das Instrument der Wahl für Hochschulräume der Soloklassen, für Künstler, die ihre Auftritte klanglich und spieltechnisch täglich vorbereiten. Hier findet der Musiker das Höchstmaß an Feinheit, Subtilität, Farbenreichtum, Tiefe, Eleganz, Lebendigkeit, Plastizität und Leuchten. Diese inspirierenden Klangeigenschaften, diese feinste Ansprache von Klaviatur und Spielwerk sowie die Unveränderbarkeit und Stabilität von Spielwerk und Regulation garantieren Nachhaltigkeit und Werterhalt. Ein C. Bechstein Concert-Flügel ist eine lohnenswerte Investition.

宝石の生成

最高に貴重な材料と創造的なアイデアを一致させ、新しく革新的な排他性の基準をつくります。その為に数ヶ月の作業の間、最高の銀細工マイスターとピアノ製造マイスターは、それぞれ異なった関きをピアノに与えます。

グランドピアノに埋込装飾されるロベ&バーキングの銀は、宝石のような光を反射させ、全く比類無い輝相でそれぞれの空間を飾ります。6Kg以上の銀が加工されます。グランドピアノに合わせられる椅子は銀で価値高く加工されます。さらに、至宝のサロングランドピアノの響板は銀色に塗装されます。高貴な衣装を纏った高貴な響。目と耳への満足です。

コンサート・シリーズ 至宝の響き

内側に銀を使用した、熟達したB212グランドはプロフェッショナルな要求に対する一つの基準になります。響きと演奏技術のパフォーマンスが日々営まれる。音楽大学のソロ・クラスのスタジオやピアニストの為の選択肢の一つになる楽器です。音楽家は質の高い緻密さ、安定性、豊潤な色彩、深み、優雅、躍動、造形性や光彩をそこに見出すことでしよう。この、靈感を与えられたような響きの特徴、この最も繊細な鍵盤とアクション機構、並びにアクション機構の安定性と調整は、持続する価値の保持を保証します。ベヒシュタイン コンサートグランドの購入は有意義な投資とも言えます。

Der C. Bechstein Concert Flügel B 212 Sterling ベヒシュタイン・コンサートグランド モデル B212“銀貨”



この上なく美しい音楽、そして、プリリアントな銀製の金属工芸と深い漆黒

ベヒシュタインとロベ&バーキングは日々、世代を超える家財道具にふさわしい、大小のマイスター作品を仕上げています。純銀グランドピアノが初めて響きを得る日、創造された物が互いに影響しつつ全てが熟し、大きな感情として解き放されます。貴重な材料から造られる価値高い純銀との合成体が、望ましい核になります。

Ausführung 仕上げ	Schwarz poliert, Intarsien: 6 kg Sterlingsilber 象嵌:純銀 6Kg	
Maße 寸法	L 212 cm × B 154 cm 奥行き212cm × 幅154cm	
Gewicht 重量	426 kg	



Für Liebhaber exquisiter Musik und glanzvoller Strahlkraft aus Silber und tiefstem Lackschwarz.

C. Bechstein und Robbe & Berking fertigen täglich große und kleine Meisterwerke, die zu Familienstücken werden – für Generationen. Der Tag, an dem der Sterling-Flügel zum ersten Mal erklang, rief bei allen, die am Entstehen mitgewirkt hatten, große Emotion hervor: Eine kostbare Komposition aus edlen Materialien wird zum begehrenswerten Mittelpunkt.